

# Lifeline

**ASSURE**  
GUIDE DE L'UTILISATEUR





## **NOUS VOUS REMERCIONS D'AVOIR CHOISI LIFELINE!**

Le système Assure est tout ce dont vous avez besoin pour utiliser le service d'alerte médicale Lifeline.

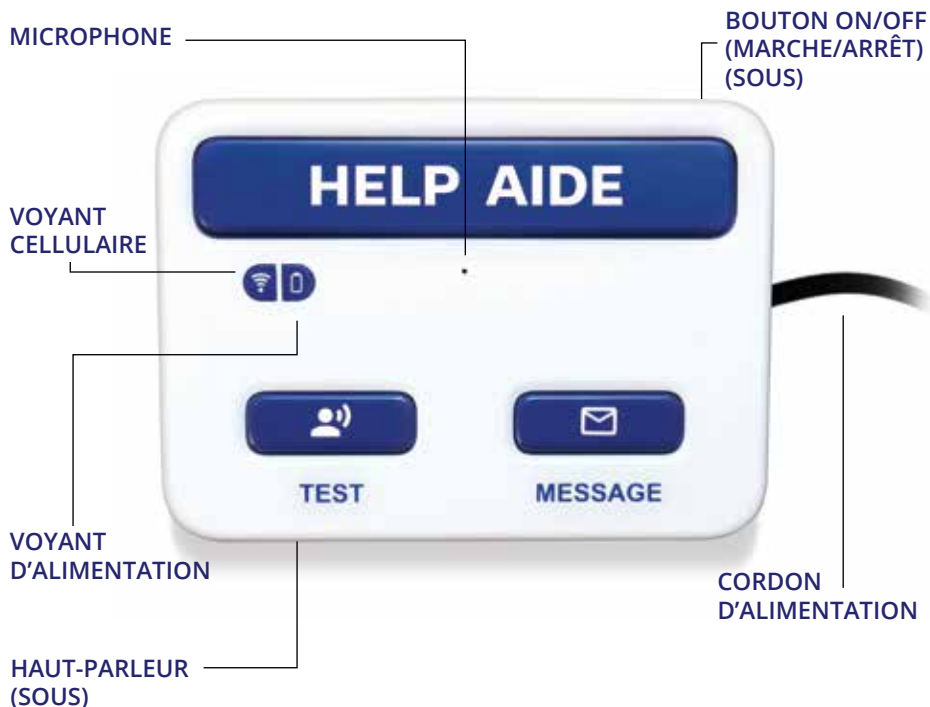
Suivez les instructions pour configurer et activer votre système Assure.

Veillez remplir votre Entente et votre plan de soins Lifeline et les retourner dans l'enveloppe préaffranchie.

**Lifeline**

# CONTENU DE L'EMBALLAGE

## COMMUNICATEUR



## BOUTONS D'AIDE



# INSTALLATION DE VOTRE SYSTÈME

Installez votre communicateur à un endroit central de votre domicile. Cela améliore l'efficacité de la communication bidirectionnelle entre vous et le télésurveillant.

1 Branchez le cube d'alimentation dans une prise de courant qui n'est pas contrôlée par un interrupteur d'éclairage.

2 Mettez l'interrupteur « ON/OFF » (Marche/arrêt) au bas du communicateur à la position « ON ». Le voyant vert sur le dessus du communicateur clignotera jusqu'à ce que le service cellulaire soit capté.

3 Lorsque le système sera prêt, vous entendrez le message de bienvenue et des messages vocaux vous aideront à procéder à la configuration.

4 Lorsque vous y êtes invité, enfoncez et relâchez le bouton d'AIDE. Vous entendrez une tonalité et le voyant **BLEU** de la **barre d'AIDE** clignotera. Votre système annoncera : « *Appel au Centre de télésurveillance en cours. Pour annuler cet appel, veuillez appuyer sur la barre d'AIDE maintenant* ». N'annulez pas l'appel. Attendez pour parler avec un télésurveillant du Centre de télésurveillance Lifeline.



BOUTON  
ON/OFF



**LE MESSAGE DE BIENVENUE CONTINUERA DE JOUER JUSQU'À CE QUE LA CONFIGURATION SOIT TERMINÉE.**



# UTILISATION DE VOTRE SYSTÈME

## EFFECTUER UN APPEL DE TEST

- 1 Appuyez sur le bouton **TEST** situé à l'avant de votre communicateur.
- 2 Pour annuler cet appel, maintenez le bouton Test enfoncé pendant trois secondes.
- 3 Si vous poursuivez l'appel, vous serez mis en communication avec un télésurveillant Lifeline.



## BOUTON DE MESSAGE

- 1 Lorsque vous verrez le bouton **MESSAGE** clignoter, appuyez dessus pour écouter le message.
- 2 Une fois écouté, le message restera en mémoire pendant 30 minutes, puis il sera supprimé.



## EFFECTUER UN APPEL D'URGENCE

- 1 En cas d'urgence, appuyez sur le bouton d'aide portatif ou sur la barre d'AIDE de votre communicateur.
- 2 Le télésurveillant vous parlera par l'intermédiaire du haut-parleur du communicateur et vous demandera si vous avez besoin d'aide. Si vous ne pouvez pas communiquer avec le Centre de télésurveillance Lifeline, de l'aide sera acheminée à l'adresse indiquée dans le dossier.

## ANNULER UN APPEL D'URGENCE

- 1 Suivez les messages vocaux pour annuler l'appel en appuyant sur la barre d'AIDE.
- 2 Si vous ne parvenez pas à annuler l'appel à temps, poursuivez l'appel et dites au télésurveillant du Centre de télésurveillance Lifeline que vous avez activé votre appareil par erreur.
- 3 Votre bouton d'aide portable fonctionne en déclenchant votre communicateur pour appeler le Centre de télésurveillance Lifeline. Vous devez être dans la zone de portée de votre communicateur pour que le système ou le microphone puisse communiquer.

**Il n'y a AUCUN haut-parleur ou microphone dans les boutons d'aide.**

# DÉTECTION DE CHUTE

## PENDENTIF FACULTATIF AVEC DISPOSITIF DE DÉTECTION DE CHUTE

Votre bouton avec détection de chute est livré en mode veille. Pour l'activer, restez près de votre unité de base et :

- 1 Appuyez sur le bouton avec détection de chute et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant du bouton clignote.
- 2 Testez le bouton avec détection de chute en appuyant dessus et en lançant un appel au Centre de télésurveillance Lifeline.
- 3 Poursuivez l'appel et dites au télésurveillant que vous testiez votre bouton.



**VOYANT DU BOUTON ÉTEINT :**  
En mode Veille.



**VOYANT DU BOUTON ALLUMÉ :**  
Transmission d'un signal au système.



**VOYANT QUI CLIGNOTE RAPIDEMENT LORSQUE LE BOUTON EST ENFONCÉ :**  
Le bouton doit être remplacé.

**Si vous voulez obtenir une actualisation avec la détection de chute ou si vous souhaitez en savoir plus, veuillez nous contacter au 1 800 387-1215.**

### **LA FONCTIONNALITÉ DE DÉTECTION DE CHUTE NE DÉTECTE PAS TOUTES LES CHUTES.**

Appuyez TOUJOURS sur votre bouton d'aide si possible, car certaines chutes peuvent ne pas être détectables.



# DÉTECTION DE CHUTE

## FONCTIONNEMENT DE LA DÉTECTION DE CHUTE

La technologie de détection de chute ne prend que quelques secondes pour interpréter le mouvement et déterminer si une chute réelle s'est produite.

**Si une chute est déterminée, le communicateur envoie un signal qui lance un appel au Centre de télésurveillance Lifeline.**

- **Nous vous recommandons de porter votre pendentif de détection de chute autour du cou** de manière à ce qu'il repose au niveau de la poitrine afin d'éviter toute oscillation inutile.
- **Assurez-vous que le bouton est orienté vers l'avant**, ce qui vous permettra d'appuyer facilement dessus en cas d'urgence.
- **Portez le bouton à l'extérieur de vos vêtements** parce que le port à l'intérieur pourrait réduire le pourcentage de chutes détectées.
- **Pour annuler un appel** effectué en raison d'un événement de détection de chute, laissez passer l'appel et dites au télésurveillant Lifeline que vous allez bien.



**CORRECT**

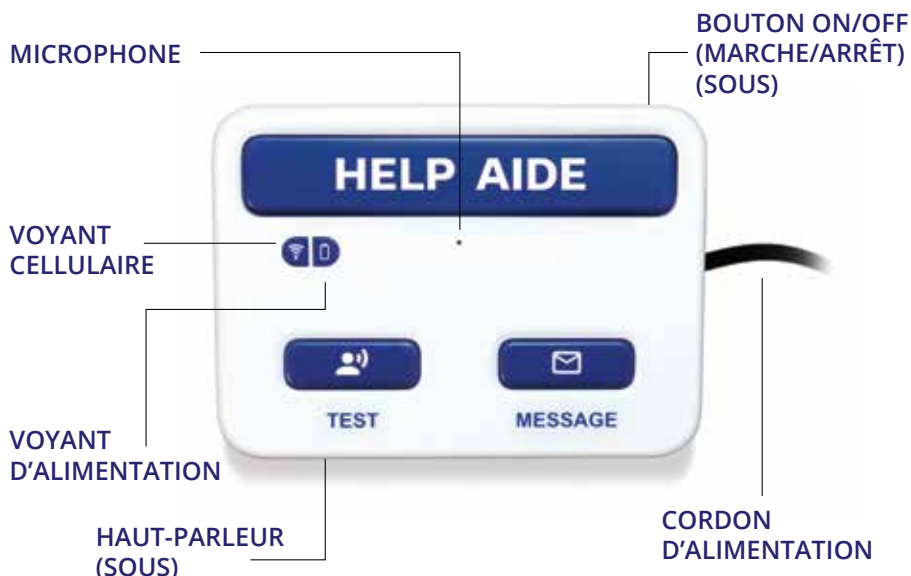
Sur le haut de la poitrine en haut du sternum.



**INCORRECT**

Sous la section du milieu ou sur l'estomac.

# PRÉSENTATION DES VOYANTS



Voyant d'état	Signification	Quoi faire
<b>Barre d'Aide qui clignote</b>	Alarme activée. Le système appelle le Centre de télésurveillance.	Attendez le télésurveillant.
<b>Voyant d'alimentation rouge fixe</b>	Aucune alimentation en c.a. Fonctionnement sur pile.	Vérifiez la source d'alimentation pour vous assurer que le système n'est pas branché sur une prise contrôlée par un interrupteur d'éclairage.
<b>Voyant cellulaire vert qui clignote</b>	Le système détecte un signal cellulaire faible.	Déplacez le système jusqu'à ce que le voyant devienne vert fixe.
<b>Voyant cellulaire vert fixe</b>	Le système est prêt.	Aucune mesure à prendre.
<b>Barre de Message qui clignote</b>	Il y a un message en attente d'être consulté.	Appuyez sur la barre de Message pour entendre le message.

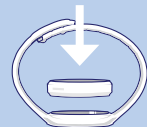
# CONSEILS ET RAPPELS

- Votre système nécessite une alimentation électrique adéquate et un signal cellulaire pour effectuer un appel d'urgence.
- Votre bouton est résistant à l'eau et peut être porté sous la douche.
- Les cordons sont conçus pour se rompre dans certaines conditions. Toutefois, tout cordon porté autour du cou peut présenter un risque d'étranglement, y compris le risque de blessures graves ou mortelles.
- Pendant une panne de courant, la pile de secours durera jusqu'à 30 heures sur un communicateur complètement chargé.
- Des perturbations radioélectriques et des objets métalliques peuvent empêcher le signal d'atteindre l'antenne située à l'intérieur de votre communicateur. Déplacez votre communicateur à un nouvel endroit ou déplacez l'objet qui empêche la réception du signal.
- **Effectuez un test chaque mois** en appuyant sur le bouton que vous portez!

Pour insérer le bouton dans le boîtier du bouton, placez le pendentif ou le bracelet face contre terre sur une surface solide de sorte que vous regardiez l'arrière du boîtier.

En orientant le côté bleu du bouton vers le bas, insérez celui-ci à l'arrière du boîtier. Exercez une force suffisante pour pousser et verrouiller le bouton dans l'accessoire.

Pour retirer le bouton du boîtier, appuyez sur le bord avant et exercez une force suffisante pour le retirer.



**BOUTONS  
PORTABLES**

## VEUILLEZ NOUS AVISER

en cas de changement d'adresse, de numéro de téléphone ou de contacts d'urgence.



### Déclaration de la FCC

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des Règles de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible; et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences qui pourraient causer un fonctionnement indésirable.

### Avertissement de la FCC :

Pour garantir la conformité aux normes, toute modification ou tout changement non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser cet équipement. (Exemple : utilisez uniquement des câbles d'interface blindés lors de la connexion à un ordinateur ou à des périphériques)

### Section 15.105 de la FCC Informations à l'intention de l'utilisateur.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites établies pour un appareil numérique de Classe B, conformément à la Partie 15 des Règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie par fréquence radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/télé expérimenté pour obtenir de l'aide.

## **Déclaration d'IC :**

**Cet appareil numérique de la classe [B] est conforme à la norme NMB-003 du Canada.**

**Le présent appareil est conforme aux normes CNR-247 et NMB-003 d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.**

## **REMARQUE IMPORTANTE :**

### **Déclaration d'exposition aux rayonnements d'IC :**

**Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC RSS-102 définies pour un environnement non contrôlé. Cet appareil et ses antennes ne doivent pas être juxtaposés ou fonctionner conjointement avec une autre antenne ou un émetteur.**

### **IC Statement:**

**This Class [B] digital apparatus complies with Canadian ICES-003.**

**This device complies with RSS-247 and ICES-003 of the Industry Canada Rules. Operation is subject to the following two conditions:**

**(1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of this device.**

### **IMPORTANT NOTE:**

#### **IC Radiation Exposure Statement:**

**This equipment complies with IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.**

**Besoin d'aide?**

**Sans frais**

**1 800 387-1215**

Lifeline Canada  
95 Barber Greene Road, Suite 105  
Toronto, Ontario, Canada M3C 3E9  
Tel: 1-800-387-8120  
[www.lifeline.ca](http://www.lifeline.ca)

**Lifeline**